

Cote du document: EB 2021/132/INF.3  
Date: 11 mars 2021  
Distribution: Publique  
Original: Anglais

**F**



Investir dans les populations rurales

## **Mémoire d'accord entre la Capacité africaine de gestion des risques et le FIDA**

### **Note d'information**

#### **Note à l'intention des représentants au Conseil d'administration**

##### Responsables:

##### Questions techniques:

**Robson Mutandi**  
Directeur de pôle  
Division Afrique orientale et australe  
téléphone: +27 115171679  
courriel: r.mutandi@ifad.org

##### Transmission des documents:

**Deirdre Mc Grenra**  
Cheffe  
Gouvernance institutionnelle  
et relations avec les États  
membres  
téléphone: +39 06 5459 2374  
courriel: gb@ifad.org

Conseil d'administration — Cent trente-deuxième session  
Rome, 19-21 avril 2021

---

Pour: **Information**

## **Mémorandum d'accord entre la Capacité africaine de gestion des risques et le FIDA – note d'information**

1. En septembre 2020, le Conseil d'administration a examiné la proposition figurant dans le document EB 2020/130/R.43, et a approuvé la recommandation suivante:  

"Conformément à la section 2 de l'article 8 de l'Accord portant création du FIDA, le Conseil d'administration a autorisé le Président du FIDA à négocier et à conclure un mémorandum d'accord entre la Capacité africaine de gestion des risques et le FIDA en vue de la création d'un cadre de coopération conforme en substance aux dispositions figurant en annexe du document [mentionné ci-dessus]. Le mémorandum d'accord signé sera présenté au Conseil d'administration pour information lors d'une session ultérieure."
2. En application des conditions d'approbation par le Conseil d'administration, le mémorandum d'accord, signé par les deux parties le 16 décembre 2020, est présenté en annexe.

# Mémorandum d'accord signé entre la Capacité africaine de gestion des risques et le FIDA

A 2506



## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

BETWEEN

THE INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT

AND

THE AFRICAN RISK CAPACITY AGENCY

**MEMORANDUM OF UNDERSTANDING****BETWEEN****THE INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT****AND****THE AFRICAN RISK CAPACITY AGENCY**

---

**THIS MEMORANDUM OF UNDERSTANDING** is entered into by and between the International Fund for Agricultural Development (hereinafter referred to as the "IFAD"), of the one part, and the African Risk Capacity Agency (hereinafter referred to as "ARC Agency") of the other part. IFAD and the ARC Agency are hereinafter referred to individually as the "Party" and jointly as the "Parties".

**THE PARTIES;**

**CONSIDERING** that IFAD is a specialized agency of the United Nations and an international financial institution, established by an international agreement (i.e. the Agreement Establishing IFAD), whose primary objective is to mobilize additional resources to be made available on concessional terms for agricultural development in developing Member States. In fulfilling this objective, IFAD provides financing primarily for projects and programmes specifically designed to introduce, expand or improve food production systems and to strengthen related policies and institutions within the framework of national priorities and strategies;

**FURTHER CONSIDERING** that the ARC Agency was established as a Specialized Agency of the African Union (AU) to help its member countries improve their capacities to better plan, prepare and respond to extreme weather events and natural disasters, thereby protecting the food security of their vulnerable populations. The Agreement Establishing ARC has been signed by 34 African countries across the continent as on 27 March 2020. The ARC Agency has a financial affiliate - ARC Insurance Company Limited - that carries out commercial insurance functions of risk pooling and risk transfer for the benefit of ARC Agency Member Countries. The ARC Agency is supporting its member countries to integrate risk management into their policy and development objectives, especially against recurrent natural

disasters in key vulnerable sectors like agriculture and to build resilience and enhance recovery after disasters. African agriculture has perennially suffered from low levels of investment, both from the public and private sources. This has to a large extent been attributed to the high levels of risk associated with the sector. De-risking investments will therefore unlock financial resources and spur increased flow of investments in agriculture at all levels on the continent;

**NOTING** the evolving needs of IFAD's Member States as well as the importance of improved cooperation and coordination of efforts of development partners towards meeting those needs;

**RECOGNISING** the potential benefits of collaboration between IFAD and the ARC Agency; and

**DETERMINED** to develop collaboration in defined areas of mutual interest for the benefit of African countries which are both IFAD's Member States and ARC Agency Member Countries as further described in this Memorandum of Understanding;

**HAVE REACHED THE FOLLOWING UNDERSTANDING:**

#### **ARTICLE I PURPOSE**

- 1.1 The purpose of this Memorandum of Understanding (MoU) is to establish a framework for collaboration between the Parties in matters of common interest, and specify modalities for implementation, having regard to the respective mandates, objectives, functions, rules, policies and procedures of each Party.
- 1.2 The Parties will, in accordance with the provisions of this MoU, endeavour to work together and maintain a continuous working relationship for the achievement of their common objectives within the limitations of their respective mandates and resources.

#### **ARTICLE II SCOPE AND MECHANISMS OF COOPERATION**

- 2.1 In accordance with their respective mandates, policies and rules, the Parties will seek opportunities to cooperate in developing and

implementing projects, programmes and technical assistance activities in the following areas:

- (i) Capacity building of common member states through support to climate resilience in the agriculture sector by embedding investments in risk management into government planning;
- (ii) Deployment or exchange of staff - including secondment, loans, exchange - under the appropriate arrangements, and subject to each Party's objectives, functions, rules, policies and procedures in order to enable the integration of best practices in climate and risk resilience into the preparation of programs and projects. The deployment or exchange initiatives will be formalized in specific and separate instruments;
- (iii) Developing risk transfer instruments in agriculture projects, and innovative instruments and mechanisms to support the participation of African countries which are both IFAD's Member States and ARC Agency Member States, in the ARC Disaster Risk Pool;
- (iv) Any other areas of cooperation that may be agreed upon by the Parties from time to time.

2.2 The Parties will cooperate through a range of mechanisms which may include:

- (i) participation in joint missions for identification, appraisal, supporting implementation, and monitoring and evaluation, and carrying out of relevant studies of joint activities, projects and/or programmes in the agreed areas of cooperation;
- (ii) making logistical and/or technical contributions to such joint activities, projects and programmes, as appropriate;
- (iii) participation in identification of complementary sources of finance and other necessary resources, and mobilization of funds and resources for implementation of such activities, projects and programmes;
- (iv) assistance in planning, organization and implementation of projects and programmes through provision of technical expertise and other support, as appropriate;

- (v) supervision of projects and programmes and post-evaluation of completed projects and programmes;
- (vi) providing orientation and training, as well as cooperating in the organization and conduct of courses, research, seminars, workshop and symposia;
- (vii) exchange of experience and relevant documents, data and other non-confidential information; and
- (viii) any other mechanisms that may be agreed upon by the Parties from time to time.

### **ARTICLE III MODALITIES FOR IMPLEMENTATION**

- 3.1 The Parties will identify areas of comparative advantage, competency and complementarity and ensure a coherent approach in the achievement of their shared goals and objectives in matters of common interest, in accordance with their respective mandates, policies and rules.
- 3.2 Detailed arrangements for specific collaborative activities which may include financial commitments by each Party will be set out in specific and separate instruments.
- 3.3 The Parties may meet whenever appropriate to:
  - (i) discuss specific projects, programmes or activities and the means and responsibilities for implementing and managing such activities;
  - (ii) review the status and progress of activities being carried out pursuant to this MoU;
  - (iii) identify, formulate and plan implementation of new or future programmes, projects or activities;
  - (iv) exchange views on implementation of this MoU; and
  - (v) discuss any matters arising out of their cooperation under this MoU.

**ARTICLE IV  
CONSULTATION AND EXCHANGE OF INFORMATION**

- 4.1 The Parties will endeavour to keep each other informed of their respective programs of work in areas of common interest, where necessary, collaborate in the collection, analysis, disclosure and distribution of information, and/or consult each other and exchange relevant information on matters of common interest which, in their opinion, are likely to lead to mutual collaboration.
- 4.2 Collaboration, consultation and exchange of information and documents under this MoU will be without prejudice to arrangements, which may be made by each Party to safeguard confidential information, in accordance with their respective policies and procedures relating to disclosure of information.

**ARTICLE V  
REPRESENTATION**

The Parties will, where appropriate, invite each other to meetings, seminars, symposia, workshops or conferences convened or otherwise supported by either Party or its auspices, with or without external participation, at which policy matters related to the aims of this MoU will be discussed.

**ARTICLE VI  
FUNDING OF ACTIVITIES**

- 6.1 This MoU does not represent any commitment with regard to any funding for a particular activity, project or programme on the part of either Party. Any such commitment will be contingent upon execution of a specific and separate agreement that may be entered into by the Parties.
- 6.2 Costs or expenses relating to, or arising from, activities undertaken pursuant to this MoU other than as set out in a specific and separate agreement, will be borne by the Party incurring such costs or expenses.

**ARTICLE VII  
CHANNEL FOR COMMUNICATION AND NOTICES**

7.1 For the purpose of this MoU, the representatives of the Parties shall be:

For IFAD: **Regional Director**  
**East and Southern Africa Division, Programme**  
**Management Department**  
**The International Fund for Agricultural**  
**Development**  
Via Paolo di Dono 44, 00142 Rome  
ITALY  
Tel: + 39 06 5459 2838

For ARC: **The Chief Operating Officer**  
**The ARC Agency**  
Building 1, 1 Eglin Road,  
Sunninghill 2157  
Johannesburg  
SOUTH AFRICA  
Tel.: +27 (0)11 517 1535

7.2 Either Party may by notice in writing to the other Party, substitute the representative designated in this Article, or designate additional representative(s) or official(s) to serve as focal points for facilitating implementation of this MoU or coordination of collaborative activities for the notifying Party.

7.3 Any notice, request or other communication under this MoU will be in writing and will be deemed to have been duly given when it has been delivered by hand, registered mail, or fax, as the case may be, by either Party to the other Party at the address specified in this Article or such other address as either Party may subsequently notify to the other Party.

**ARTICLE VIII  
COMMENCEMENT, AMENDMENT AND TERMINATION**

8.1 This MoU will take effect upon its signature by the Parties (the date of the last such signature being the "Commencement Date") and will

remain in effect for a period of three (3) years, unless the Parties agree to extend the MoU.

- 8.2 The Parties may, by exchange of letters, amend this MoU or any of its provisions, at any time. Any amendment will be without prejudice to any rights or obligations accruing or incurred by either Party under this MoU, or any specific and separate agreement executed prior to the effective date of such amendment.
- 8.3 This MoU may be terminated at any time by either Party giving the other Party written notice of termination, at least six (6) months in advance of the proposed date of termination. Such termination will take effect on the date specified in the notice of termination. Notwithstanding the termination of this MoU under this article, the provisions of this MoU shall survive to the extent necessary in order to bring ongoing activities to a proper close.

#### **ARTICLE IX SETTLEMENT OF DISPUTES**

This MoU is neither a treaty nor an instrument of treaty status. In case of a dispute or controversy arising out of or relating to any collaborative activity undertaken pursuant to this MoU, the Parties will attempt to reach an amicable resolution in good faith.

#### **ARTICLE X OTHER MATTERS**

- 10.1 Any other matter for which no provision is made in this MoU will be determined in a manner mutually acceptable to the Parties, and, in this regard, either Party will give due consideration to any proposal advanced by the other Party.
- 10.2 This MoU reflects the views and intentions of the Parties to cooperate on a non-exclusive basis, expressed in good faith, but without the creation of any binding obligation or the incurrence of any liability on the part of any of them. Nothing in this MoU shall be construed as creating a joint venture, an agency relationship, or a legal partnership between the Parties.
- 10.3 Nothing contained in this MoU shall be construed as or constitute a waiver, renunciation or other modification of any privileges, immunities and exemptions accorded to either Party under the

instrument establishing the Party, international conventions or any other applicable law.

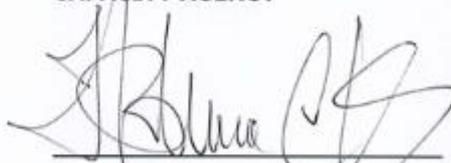
**IN WITNESS WHEREOF**, IFAD and the ARC Agency, each acting through its authorized representative, have signed this Memorandum of Understanding on the respective dates specified below, in two original counterparts in English.

**FOR THE INTERNATIONAL FUND  
FOR AGRICULTURAL  
DEVELOPMENT**



**DOMINIK ZILLER**  
Vice-President

**FOR THE AFRICAN RISK  
CAPACITY AGENCY**



**IBRAHIMA C. DIONG**  
Group Director General, United  
Nations Assistant Secretary General

**Date: 16 December 2020**

**Date: 16 December 2020**



## **MÉMORANDUM D'ACCORD**

**ENTRE**

**LE FONDS INTERNATIONAL  
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE**

**ET**

**LA CAPACITÉ AFRICAINE DE GESTION DES RISQUES**

## MÉ MORANDUM D'ACCORD

### ENTRE

### LE FONDS INTERNATIONAL DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE

### ET

### LA CAPACITÉ AFRICAINE DE GESTION DES RISQUES

---

Le présent **MÉ MORANDUM D'ACCORD** est conclu entre le Fonds international de développement agricole (ci-après dénommé "FIDA") et la Capacité africaine de gestion des risques (ci-après dénommée "ARC"), le FIDA et l'ARC étant ci-après dénommés individuellement "la Partie" et collectivement "les Parties".

#### LES PARTIES;

**ATTENDU QUE** le FIDA est un organisme spécialisé des Nations Unies et une institution financière internationale, créé par un accord international (l'Accord portant création du FIDA), dont l'objectif premier est de mobiliser et de fournir à des conditions de faveur des ressources supplémentaires destinées au développement agricole de ses États membres en développement. Le FIDA, pour accomplir sa mission, finance principalement des projets et programmes spécifiquement destinés à mettre en place, développer ou améliorer les systèmes de production alimentaire et à renforcer les politiques et institutions s'y rapportant dans le cadre des stratégies et priorités nationales;

**ÉGALEMENT ATTENDU QUE** l'ARC, organisme spécialisé de l'Union africaine (UA), est chargée d'aider ses États membres à renforcer leurs capacités d'anticipation, de préparation et d'intervention, en vue de mieux faire face aux phénomènes météorologiques extrêmes et aux catastrophes naturelles et, partant, de préserver la sécurité alimentaire de leurs populations vulnérables. L'Accord portant création de l'ARC a été signé par 34 pays du continent africain, en date du 27 mars 2020. L'ARC est dotée d'une branche financière – la Société de mutuelle panafricaine de gestion des risques – qui exerce des fonctions d'assurance commerciale fondées sur la mutualisation et le transfert des risques au profit des pays membres de l'ARC. Celle-ci aide ses États membres à intégrer la gestion des risques

s'agissant de leurs objectifs stratégiques et de développement, en particulier pour faire face aux catastrophes naturelles récurrentes dans des secteurs vulnérables clés tels que l'agriculture, ainsi que pour améliorer la résilience et le relèvement après les catastrophes. En Afrique, l'agriculture n'a cessé de pâtir d'un manque d'investissements, tant publics que privés, qui est largement imputable aux niveaux élevés de risque inhérents au secteur. La réduction des risques associés aux investissements permettra ainsi de débloquer des ressources financières et de stimuler le flux d'investissements dans l'agriculture du continent, à tous les niveaux;

**NOTANT** l'évolution des besoins des États membres du FIDA et la nécessité d'améliorer la coopération et de coordonner les mesures prises par les partenaires de développement à cet égard;

**CONSCIENTES** des avantages potentiels d'une collaboration entre le FIDA et l'ARC;

**DÉTERMINÉES** à renforcer la collaboration dans des domaines d'intérêt mutuel précis, au profit des pays africains à la fois membres du FIDA et de l'ARC, comme précisé plus avant dans le présent Mémoire d'accord;

**SONT CONVENUES DE CE QUI SUIT:**

## **ARTICLE I OBJET**

- 1.1 Le présent Mémoire d'accord a pour objet de mettre en place un cadre de coopération entre les Parties dans des domaines d'intérêt commun, et d'en préciser les modalités de mise en œuvre, en tenant dûment compte des mandats, objectifs, fonctions, règles, politiques et procédures de chaque Partie.
- 1.2 Conformément aux dispositions du présent Mémoire, les Parties s'attacheront à collaborer entre elles et à maintenir des relations de travail permanentes en vue d'atteindre leurs objectifs communs dans les limites de leurs ressources et mandats respectifs.

## **ARTICLE II**

### **CHAMP D'APPLICATION ET MÉCANISMES DE COOPÉRATION**

- 2.1 Conformément à leurs règles, politiques et mandats respectifs, les Parties dégageront des possibilités de collaboration aux fins de la mise en place et de l'exécution de projets, de programmes et d'activités d'assistance technique dans les domaines suivants:
- i) renforcement des capacités des États membres communs aux deux organismes par le truchement d'un appui à la résilience climatique dans le secteur agricole, en intégrant les investissements en matière de gestion des risques dans la planification publique;
  - ii) déploiement ou échange de personnel – notamment sous la forme de détachements, de prêts ou d'échanges – selon des modalités appropriées et dans le respect des objectifs, fonctions, règles, politiques et procédures de chaque Partie, afin de favoriser l'intégration des meilleures pratiques en matière de résilience aux changements climatiques et aux risques lors de l'élaboration des programmes et projets; les initiatives de déploiement ou d'échange de personnel seront formalisées dans des instruments spécifiques et distincts;
  - iii) développement d'instruments de transfert des risques dans le cadre de projets agricoles, ainsi que d'instruments et de mécanismes innovants visant à encourager les pays africains qui sont à la fois membres du FIDA et de l'ARC à participer au Fonds commun de gestion des risques de catastrophe;
  - iv) tout autre domaine de coopération dont les Parties conviendront au besoin.
- 2.2 Les Parties coopéreront par le truchement d'une série de mécanismes qui pourront notamment les amener à:
- i) participer à des missions conjointes d'identification, d'évaluation, d'appui à la mise en œuvre, de suivi-évaluation, et réaliser des études relatives aux activités, projets ou programmes communs menés dans les domaines de coopération définis;
  - ii) apporter une contribution logistique ou technique à ces activités, projets et programmes communs, selon que de besoin;

- iii) prendre part à la recherche de sources de financement complémentaires et d'autres ressources nécessaires, et mobiliser les fonds et les ressources nécessaires à la mise en œuvre de ces activités, projets et programmes;
- iv) appuyer la planification, l'organisation et la mise en œuvre de projets et de programmes en fournissant une assistance technique et d'autres formes de soutien, selon que de besoin;
- v) superviser les projets et les programmes et procéder à leur évaluation une fois qu'ils sont terminés;
- vi) fournir des conseils, dispenser des formations et contribuer à l'organisation de cours, de travaux de recherche, de séminaires, d'ateliers et de colloques;
- vii) mettre en commun des données d'expérience et des documents pertinents, ainsi que des données et autres informations non confidentielles;
- viii) tout autre mécanisme dont les Parties conviendront au besoin.

### **ARTICLE III MODALITÉS DE MISE EN ŒUVRE**

- 3.1 Les Parties recenseront les domaines dans lesquels elles jouissent d'un avantage comparatif, ainsi que les domaines de compétence et de complémentarité, et veilleront à adopter une approche cohérente aux fins de la réalisation de leurs buts et objectifs partagés dans les domaines d'intérêt commun, conformément à leurs politiques, règles et mandats respectifs.
- 3.2 Les modalités relatives à certaines activités de collaboration, pouvant impliquer des engagements financiers de la part de chacune des Parties, seront définies en détail dans des instruments spécifiques et distincts.
- 3.3 Les Parties sont libres de se réunir chaque fois qu'elles le jugeront utile pour:
  - i) discuter d'activités, de projets ou de programmes précis, ainsi que des moyens et responsabilités liés à la mise en œuvre et à la gestion desdites activités;

- ii) examiner l'état d'avancement et l'évolution des activités menées en application du présent Mémoire d'accord;
- iii) rechercher et élaborer de nouveaux programmes, projets ou activités, et en planifier la mise en œuvre;
- iv) procéder à des échanges de vues concernant la mise en œuvre du présent Mémoire d'accord;
- v) discuter de toute question découlant de leur coopération dans le cadre du présent Mémoire d'accord.

#### **ARTICLE IV CONSULTATIONS ET PARTAGE D'INFORMATIONS**

- 4.1 Les Parties s'efforceront de se tenir mutuellement informées de leurs programmes de travail respectifs dans les domaines d'intérêt commun, selon que de besoin, de collaborer à la collecte, l'analyse, la divulgation et la diffusion d'informations, de se consulter et d'échanger des informations pertinentes sur les questions d'intérêt commun qui, selon elles, sont susceptibles de conduire à une collaboration.
- 4.2 Les activités de collaboration, les consultations et l'échange d'informations et de documents au titre du présent Mémoire d'accord ne porteront pas préjudice aux dispositions que chaque Partie est susceptible de prendre en vue de protéger des informations confidentielles, conformément à ses politiques et procédures en matière de divulgation d'informations.

#### **ARTICLE V REPRÉSENTATION**

Les Parties s'inviteront mutuellement, en tant que de besoin, à des réunions, séminaires, colloques, ateliers ou conférences organisés ou appuyés de quelque façon par l'une ou l'autre Partie ou sous ses auspices, avec ou sans participation extérieure, en vue d'examiner les questions stratégiques liées aux objectifs du présent Mémoire d'accord.

## **ARTICLE VI FINANCEMENT DES ACTIVITÉS**

- 6.1 Le présent Mémoire d'accord ne constitue aucun engagement de la part de l'une des Parties à financer une activité, un projet ou un programme particulier. En effet, tout engagement de ce type sera subordonné à la signature d'un accord spécifique et distinct conclu entre les Parties.
- 6.2 Les coûts ou les dépenses liés aux activités menées en application du présent Mémoire d'accord ou découlant de celles-ci, autres que ceux qui sont prévus dans un accord spécifique et distinct, seront pris en charge par la Partie qui les engage.

## **ARTICLE VII CANAUX DE COMMUNICATION ET D'INFORMATION**

- 7.1 Aux fins du présent Mémoire d'accord, les représentants des Parties sont les suivants:

Pour le FIDA: **Directeur/trice régional/e**  
**[Division Afrique orientale et australe,](#)**  
**Département de la gestion des programmes**  
**Fonds international de développement**  
**agricole**  
Via Paolo di Dono, 44, 00142 Rome  
ITALIE  
téléphone: +39 06 5459 2838

Pour l'ARC: **Responsable principal/e des opérations**  
**ARC**  
Building 1, 1 Eglin Road  
Sunninghill 2157  
Johannesburg  
AFRIQUE DU SUD  
téléphone: +27 (0)11 517 1535

- 7.2 Chaque Partie peut, par notification écrite à l'autre Partie, désigner un suppléant du représentant désigné dans le présent article, ou un ou plusieurs représentants ou responsables supplémentaires qui serviront de référents en vue de faciliter la mise en œuvre du présent Mémoire d'accord ou la coordination des activités de collaboration pour la Partie notifiante.

- 7.3 Tout avis, demande ou autre communication fait en application du présent Mémorandum d'accord sera formulé par écrit et réputé avoir été livré en mains propres, par courrier recommandé ou par télécopie, selon le cas, par l'une ou l'autre des Parties à l'adresse indiquée dans le présent article ou à toute autre adresse que chaque Partie pourra communiquer à l'autre Partie.

## **ARTICLE VIII ENTRÉE EN VIGUEUR, MODIFICATION ET RÉSILIATION**

- 8.1 Le présent Mémorandum d'accord prendra effet dès sa signature par les Parties (la date de la dernière signature étant la "date d'entrée en vigueur") et restera en vigueur pendant une période de trois (3) ans, à moins que les Parties ne conviennent de le proroger.
- 8.2 Les Parties peuvent modifier à tout moment le présent Mémorandum d'accord ou l'une de ses dispositions, par échange de lettres. Toute modification s'appliquera sans préjudice de tout droit ou de toute obligation revenant ou incombant à l'une ou l'autre des Parties au titre du présent Mémorandum d'accord, ou de tout accord spécifique et distinct signé avant la date d'entrée en vigueur de cette modification.
- 8.3 Le présent Mémorandum d'accord peut être résilié à tout moment par l'une ou l'autre Partie, moyennant un préavis écrit de six (6) mois au moins avant la date de résiliation proposée. La résiliation prendra effet à la date indiquée dans l'avis y relatif. Le présent Mémorandum d'accord peut être résilié en vertu du présent article, mais ses dispositions resteront en vigueur aussi longtemps qu'il sera nécessaire pour mener à bien les activités en cours.

## **ARTICLE IX RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS**

Le présent Mémorandum d'accord n'est ni un traité ni un instrument ayant le statut de traité. En cas de différend ou de désaccord découlant d'une activité conjointe entreprise en vertu du présent Mémorandum d'accord ou s'y rapportant, les Parties s'efforceront de parvenir à un règlement à l'amiable dans un esprit de bonne foi.

## **ARTICLE X QUESTIONS DIVERSES**

- 10.1 Toute autre question pour laquelle aucune disposition n'est prévue dans le présent Mémorandum d'accord sera tranchée dans des termes acceptables pour toutes les Parties, et chaque Partie tiendra dûment compte à cet égard de toute proposition avancée par l'autre Partie.
- 10.2 Le présent Mémorandum d'accord concrétise la volonté des Parties de coopérer à titre non exclusif, exprimée de bonne foi mais sans obligation juridique ni engagement de l'une vis-à-vis de l'autre. Aucune disposition y relative ne saurait être interprétée comme créant une coentreprise, un partenariat ou un partenariat juridique entre les Parties.
- 10.3 Aucune disposition du présent Mémorandum d'accord ne peut être interprétée comme constituant un abandon, une renonciation ou autre modification d'aucun des privilèges, immunités et exonérations dont jouit chacune des deux Parties en application de leur acte constitutif respectif, de conventions internationales ou de toute autre loi applicable.

**EN FOI DE QUOI**, l'ARC et le FIDA, agissant chacun par l'intermédiaire de son représentant autorisé, ont signé le présent Mémorandum d'accord aux dates respectives indiquées ci-après, établi en deux exemplaires rédigés en langue anglaise.

**POUR LE FONDS INTERNATIONAL  
DE DÉVELOPPEMENT AGRICOLE**

**POUR LA CAPACITÉ AFRICAINE DE  
GESTION DES RISQUES**

---

**DOMINIK ZILLER**

Vice-Président

**Date: 16 décembre 2020**

---

**IBRAHIMA C. DIONG**

Directeur général du Groupe  
et Sous-Secrétaire général  
de l'Organisation des Nations  
Unies

**Date: 16 décembre 2020**